

МРМО «Гражданское движение молодежи
Комитет по взаимодействию с общественными организациями
и делам молодежи Мурманской области
Областной Дом культуры им. С.М. Кирова
Мурманский областной художественный музей

rls

Фонд «Open Democracy»
Demokratische JugendForum Brandenburg
Roter Baum e.V. Leipzig

ДИАЛОГ КУЛЬТУР

19-24 марта

Культура – Strojka – Future

19 марта | пятница

17.00 Дом культуры им. Кирова
Орб Демкоп
«Фотомонтаж «Киношкола» + «Искусство интерактивности» + «Интерактив людей на балете» + выставки «из России»
Гендир. петляковой Ефим, менеджер
проектной программы «Фонд культуры 2009»

20 марта | суббота

11.00 Дом культуры им. Кирова
Зал 1
«Проектные инсталляционные рекламные технологии для решения социальных проблем» семинар и мастер-класс
Э. Дрейф, И. Фриленд (Германия)
Зал 2
«Ввод на набережной мастер-класс Эксперт Египетского Искусства (Германия) (по предварительной записи)
12.00 Центр художественной ремесел
«Связанные пространства» семинар и мастер-класс
Д. Египетин (Германия) (по предварительной записи)
14.00 Художественный музей
Открытие фото-выставки «Бордан»
14.30 «Образ города в книжке» семинар И. Байтштер (Германия)
16.30 «Экоград: утопия и/или идеализированная модель будущего» семинар В. и С. Брауншвайны (Германия)
19.00 Дом культуры им. Кирова
Театр / VI и мастер-класс С. Филлер (Германия)

21 марта | воскресенье

11.00 Центр художественной ремесел
«Связанные пространства» мастер-класс В. Брауншвайны (Германия)
14.00 Дом культуры Кирова
«Их жизнь? – искусство в социальном пространстве» мастер-семинар и мастер-класс с лекцией в формате пространства Ю. Бурд, А. Беккер (Германия) (по предварительной записи)

15.00 Художественный музей
«Урбанистические развитие: утопия и интервенция. На примере Испании» семинар Эдуардо де ла Вильяна (Испания)

17.00 Дом культуры им. Кирова
«Киношкола» – режиссура короткометражных фильмов
Ирвинский кинофестиваль (Израиль)
19.00 «video as a side effect» программа короткометражных фильмов молодых авторов из Германии

22 марта | понедельник

15.00 Дом культуры им. Кирова
Зал 1 «Общество будущего» семинар В. Палевски (США/Северная Дакота)

23 марта | вторник

15.00 Дом культуры им. Кирова
Зал 1 «Лаборатория 3D» – Познавание, Перевод, Вероятности – мастер-класс С. Волковичко, В. Колотурди (Россия, Украина)
Зал 2 «P3000» культурный проект против раскола в демократии семинар М. Перс (Германия)
20.00 Young Party клуб «Бордан»
Репродукция рефлексии, время das/klischee (Колумбия)
Иксидомон (или естественная) (Испания)
Иксидомон (или естественная) (Испания)
Kallioi Party (rock/pop) (Япония, Германия)
Peter Mikola (techno) (Финляндия, Германия)
Delfin (techno) (Великобритания, Бразилия)
Kallioi Party (late reformation) (Колумбия)
маленькие билеты: 200-500

24 марта | среда

18.00 Дом культуры им. Кирова
Орб Демкоп презентация режиссуры проекта, мастер-классы

информация и запись на мастер-классы: 27-68-81
сайт: dialogmurmansk.ru

партнеры



ПОЛАРКОМ
инновационный оператор связи



Программа THE PROGRAMM

20.03

11.00 Дворец Культуры им. Кирова

Зал 1

**«Применение нестандартных рекламных технологий для решения социальных проблем»
семинар и мастер-класс**

Hall 1, Kirov Cultural centre

**"Non-standard advertising in urban environment"
workshop**

20.03

11.00 Дворец Культуры им. Кирова

Зал 2

**«Вход не запрещен» мастер-класс Институт
Истинного Искусства (Германия)**

Hall 2, Kirov Cultural centre

**MASTER CLASS “TRESPASSING PERMITTED” with
the institut für wahre kunst (Germany)**

20.03

12.00.

**Центр художественных ремесел
«Связанное пространство» семинар и
мастер-класс**

12.00 Handcraft center

“Knittadd space” seminar and work-shop

20.03

**14.00 Художественный музей
Открытие фото-выставки «Города»**

**14.00. Art Museum
Opening of the photo exhibition "Cities"**

A low-angle, upward-looking photograph of several modern skyscrapers. The buildings are partially obscured by a large, semi-transparent blue overlay that covers the left and central portions of the image. The right side shows the facade of a building with many windows, some of which are lit. The overall color palette is dominated by blues and greys.

20.03

**14.30 Художественный музей
«Образ города в комиксах» семинар**

**14.30. Art Museum
"The city image in the comics" workshop**

20.03

**16.30 Художественный музей
«Экогород: утопия и/или альтернативная
модель будущего» семинар**

**16.30. Art Museum
«Eco-city: utopia and/or alternative model
of future» seminar**



20.03

**15.00 Дворец Культуры им. Кирова
Театр / VJ мастер-класс**

**15.00 Kirov Cultural centre
Theatre / VJ master-class**

21.03

**14.00 Дворец культуры Моряков
«Им можно? – искусство в социальном
пространстве» театр/перформанс мастер-класс
с акциями в городском пространстве**

**14.00. Kultur Palace Morjakov
"Are they allowed to do that ? - Art as social
space" performance/theater workshop in public
space with streetart/intervention in the city**

21.03

**15.00 Художественный музей
«Урбанистическое развитие: утопия и
антиутопия. На примере Испании»
семинар**

**15.00. Art Museum
Urban development: utopia and anti-utopia.
(Spanish examples) workshop**

21.03

**17.00 Дворец Культуры им. Кирова
«Киноутопия» - ретроспектива
короткометражных фильмов Ирпенского
кинофестиваля (Украина)**

**17.00 Kirov Cultural centre
"Film utopia" - retrospective show of short
films from Irpen Film Festival (Ukraine)**

21.03

**19.00 Дворец Культуры им. Кирова
«video as a side_effect» программа
короткометражных фильмов молодых
авторов из Германии**

**19.00 Kirov Cultural centre
«video as a side_effect» short film video-
art from young german artists**



22.03

**15.00 Дворец Культуры им. Кирова
Зал 1 «Общество будущего» семинар**

**15.00 Kirov Cultural Centre
Hall 1. "Society of future" seminar**

23.03

**15.00 Дворец Культуры им. Кирова
Зал 1 «Лаборатория 3 П – Понимание.
Перевод. Перспектива» – мастер-класс**

**15.00 Kirov Cultural Centre
Hall 1
"Laboratory 3п" – master-class**

23.03

**15.00 Дворец Культуры им. Кирова
Зал 2 «FNP09» культурный проект против
расизма и дискриминации» презентация**

**15.00 Kirov Cultural Centre
Hall 2**

**“FNP09 – Art against racism and
discrimination” – project presentation**

23.03

20.00. Ledokol

PsychoMusikParty

Psychogeoparty performance, музыка dan!k&sasha [Murmansk]

Mushroomov (new electronica) [Murmansk]

DictumFactum (экспериментальный битбокс) [Murmansk]

Radical hype (punk/rap) [Bremen, Germany]

Peter Nikolai (techno) [4av, Berlin, Germany]

Duito (techno) [Berlin, Germany, Spain]

Radical Trips (life performance)[Murmansk]

STARS : Boris and Grex

24.03

18.00 Дворец Культуры им. Кирова
Open Fest презентация результатов
проектов, мастер-классов

18.00 Kirov Cultural Centre
Open Fest – Public presentation of the
photo-, video- and project results

A low-angle, upward-looking photograph of several tall skyscrapers. The image is heavily overlaid with a semi-transparent blue color, which is darker in the center and lighter towards the edges. The buildings' windows and architectural details are visible through the blue overlay.

19-24.03

Free shop



Диалог открыт!

Dialog is open!